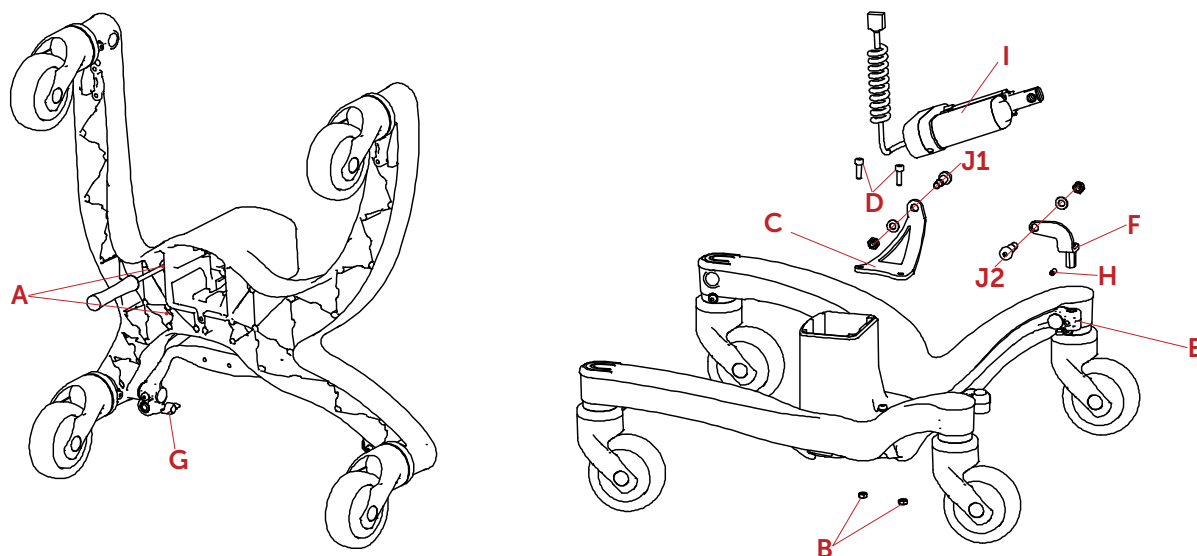


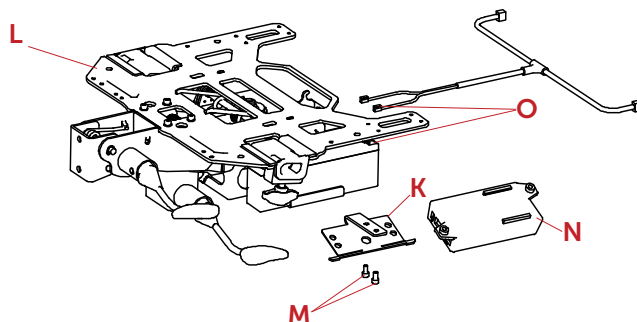


El. bremsekit / Electric brake kit / Bremsekit Elektrisk - VELA Tango 600ES/700E, Uni2

Montagevejledning - El.-bremsekit på VELA Tango 600ES & 700E med Uni2-stel



Electric parts:



DANSK

Bremsen skal sidde på stolens højre side:

1. Læg stolen ned og bank de to udslagsbrikker (A) ud nedefra med en skruetrækker. Pres de to møtrikker (B) ind i hullerne. **Bemærk:** Ved kombination med *elektrisk fremdrift* skal møtrikkerne ikke bruges.
2. Fastgør beslag (C) med de to skruer (D) i de nye huller med de monterede møtrikker (B).
3. Fjern bremsestangen fra bremsebøjlen (E), og monter beslag (F) i stedet. (Valgfrit) Udskift evt. vingeskrue (G) med en pinolskrue (H).
4. Placer aktuatoren (I) mellem de to installerede beslag (C+F). Den brede side på aktuatoren skal vende ind mod stolen.
5. Fastgør aktuatoren (I) med pasbolt, skive og møtrik (J1 & J2) i begge ender.
Vigtigt: Pasbolt og møtrik skal monteres korrekt i aktuatorens stempelstang.

Tilslutning af elektronik:

6. Fjern sæderotation (se vejledning 106247).
7. Fjern plastafdækning og O-ringe (se vejledning 106231).
8. Monter beslag (K) for motorstyring på bærelade (L) med skruerne (M).
9. Skub motorstyringen (N) ind over beslaget (K).
10. Forbind motorstyringen og strømforsyningen foran på begge batterier (O). **Vigtigt:** Vær opmærksom på plus til plus og minus til minus.
11. Vær opmærksom på at kabelføring ikke kommer i klemme eller bliver strukket, f.eks. ved brug af stolens sædekip.
12. Forbind kabler til både aktuator og betjening.
13. Monter afdækninger med o-ringe igen (se vejledning 106231).



El. bremsekit / Electric brake kit / Bremsekit Elektrisk - VELA Tango 600ES/700E, Uni2

Montagevejledning - El.-bremsekit på VELA Tango 600ES & 700E med Uni2-stel

NORSK

Bremsen skal monteres på stolens høyre side:

1. Legg stolen ned og slå ut de to utslagsbrikkene (A) nedenfra med en skrutrekker. Press de to mutrene (B) inn i hullene.
Merk: Ved kombinasjon med *fremdriftshjelp* skal mutrene ikke brukes.
2. Fest beslaget (C) med de to skruene (D) i de nye hullene med de monterte mutrene (B).
3. Fjern bremsestangen fra bremsebøylen (E), og monter beslaget (F) i stedet. (Valgfritt) Bytt eventuelt ut vingskruen (G) med en pinolskrue (H).
4. Plasser aktuatoren (I) mellom de to monterte beslagene (C+F). Den brede siden av aktuatoren skal vende inn mot stolen.
5. Fest aktuatoren (I) med pasbolt, skive og mutter (J1 & J2) i begge ender. **Viktig:** Pasbolt og mutter må monteres korrekt i aktuatorens stempelstang.

Tilkobling av elektronikk:

6. Fjern seterotasjonen (se veiledning 106247).
7. Fjern plastdekslene og O-ringene (se veiledning 106231).
8. Monter beslaget (K) for motorstyringen på bæreplaten (L) med skruene (M).
9. Skyv motorstyringen (N) inn over beslaget (K).
10. Koble motorstyringen til strømforsyningen foran på begge batteriene (O). **Viktig:** Sørg for at pluss kobles til pluss og minus til minus.
11. Pass på at kablene ikke kommer i klem eller blir strukket, for eksempel ved bruk av stolens setetilt.
12. Koble kablene til både aktuator og betjening.
13. Monter dekslene med O-ringene igjen (se veiledning 106231).

SVENSKA

Bromsen ska monteras på stolens högra sida:

1. Lägg stolen ned och slå ut de två utstansade brickorna (A) underifrån med en skruvmejsel. Pressa in de två muttrarna (B) i hålen. **Obs!** Vid kombination med Power Wheels ska muttrarna inte användas.
2. Fäst fästet (C) med de två skruvarna (D) i de nya hålen med de monterade muttrarna (B).
3. Ta bort bromsstången från bromsbygeln (E) och montera fästet (F) istället. (Valfritt) Byt eventuellt ut vingskruven (G) mot en stoppskruv (H).
4. Placera aktuatoren (I) mellan de två monterade fästena (C+F). Den breda sidan av aktuatoren ska vara vänd in mot stolen.
5. Fäst aktuatoren (I) med passbult, bricka och mutter (J1 & J2) i båda ändar. **Viktig:** Passbult och mutter måste monteras korrekt i aktuatorns kolvstång.

Anslutning av elektronik:

6. Ta bort sitsrotationen (se anvisning 106247).
7. Ta bort plastkåporna och O-ringarna (se anvisning 106231).
8. Montera fästet (K) för motorstyrningen på bärplattan (L) med skruvarna (M).
9. Skjut motorstyrningen (N) över fästet (K).
10. Anslut motorstyrningen till strömförsörjningen framför båda batterierna (O). **Viktigt:** Kontrollera att plus ansluts till plus och minus till minus.
11. Se till att kablarna inte kan komma i kläm eller sträckas, till exempel vid användning av stolens sitslutning.
12. Anslut kablarna till både aktuator och manöverdon.
13. Montera tillbaka kåporna med O-ringarna (se anvisning 106231).

ENGLISH

The brake must be installed on the right side of the chair:

1. Lay the chair down and knock out the two knock-out tabs (A) from underneath using a screwdriver. Press the two nuts (B) into the holes. **Note:** When combined with the Power Wheels, the nuts must not be used.
2. Secure bracket (C) with the two screws (D) in the new holes using the installed nuts (B).
3. Remove the brake rod from the brake bracket (E) and install bracket (F) instead. (Optional) Replace the wing screw (G) with a set screw (H), if required.
4. Position the actuator (I) between the two installed brackets (C+F). The wide side of the actuator must face toward the chair.
5. Secure the actuator (I) with the clevis pin, washer, and nut (J1 & J2) at both ends. **Important:** The clevis pin and nut must be installed correctly in the actuator piston rod.

Connecting the electronics:

6. Remove the seat rotation (see instruction 106247).
7. Remove the plastic covers and O-rings (see instruction 106231).
8. Mount bracket (K) for the motor controller on the support plate (L) using the screws (M).
9. Slide the motor controller (N) onto bracket (K).
10. Connect the motor controller to the power supply at the front of both batteries (O). **Important:** Make sure positive is connected to positive and negative to negative.
11. Make sure the cable routing does not cause cables to become pinched or stretched, for example when using the chair's seat tilt function.
12. Connect the cables to both the actuator and the control unit.
13. Reinstall the covers with the O-rings (see instruction 106231).